



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Landesinstitut für Statistik (ASTAT)
Istituto provinciale di statistica (ASTAT)

An die Direktion
«*firstname*»

Alla dirigenza
«*lastname*»

Prot. Nr. / nr. prot. 0399607

«email»

Bozen / Bolzano, 20.04.2026

Bearbeitet von / redatto da:
Marion Schmuck
0471 41 84 33
marion.schmuck@provinz.bz.it

Erhebung bezüglich der Eingliederung von Kindergartenkindern sowie Schülerinnen und Schülern mit Beeinträchtigung an Kindergärten und Schulen - Schuljahr 2025/26

Rilevazione sull'inserimento delle alunne e degli alunni con disabilità nelle scuole di ogni ordine e grado - Anno scolastico 2025/26

Das Landesinstitut für Statistik ASTAT führt in Zusammenarbeit mit dem Nationalinstitut für Statistik und dem Bildungsministerium die Erhebung zur Eingliederung von Kindergartenkindern sowie von Schülerinnen und Schülern mit Beeinträchtigung an öffentlichen und privaten Kindergärten und Schulen aller Schulstufen durch.

L'Istituto provinciale di statistica ASTAT, in collaborazione con l'Istituto nazionale di statistica e il Ministero dell'Istruzione e del Merito, effettua l'indagine sull'inserimento delle alunne e degli alunni con disabilità nelle scuole di ogni ordine e grado, pubbliche e private.

Diese Umfrage zielt darauf ab, die Ressourcen, Maßnahmen und Instrumente zu erheben, die die einzelnen Bildungseinrichtungen zur Förderung der schulischen Inklusion von Kindern und Jugendlichen mit Beeinträchtigung einsetzen.

L'indagine si pone l'obiettivo di rilevare le risorse, le attività e gli strumenti di cui sono dotate le singole istituzioni scolastiche per favorire l'inclusione scolastica dei bambini e ragazzi con disabilità.

Um die Datenerhebung zu optimieren und die Informationen der hiesigen Situation anzupassen, hat das ASTAT einen Online-Fragebogen ausgearbeitet, der unter folgender [Internetadresse](#) abrufbar ist.

Per ottimizzare il processo di raccolta dati e per adattare le informazioni alla situazione locale, ASTAT ha sviluppato un questionario online che sarà disponibile via web al [seguinte indirizzo](#).

Die Webseite wird mit dem SSL-Protokoll geschützt und gewährleistet den Schutz der übermittelten Daten.

Il sito Web è protetto con protocollo SSL e garantisce la protezione dei dati trasmessi.

Der **Zugangsschlüssel** zum digitalen Fragebogen für «*firstname*» lautet:

Il **codice di accesso** al questionario elettronico per «*lastname*» è:

«token»

Für eine korrekte Beantwortung des Fragebogens bitten wir Sie, die Hinweise zu Beginn jedes Fragebogenabschnittes durchzulesen.

Per una corretta compilazione del questionario si invita a consultare le indicazioni riportate all'inizio di ogni sezione del questionario.

Die Erhebung zum Schuljahr 2025/26 beginnt am **21. April 2026** und endet am **5. Juni 2026**.

La rilevazione relativa all'anno scolastico 2025/26 avrà inizio il **21 aprile 2026** e terminerà il **5 giugno 2026**.

Da die Erhebung im Gesamtstaatlichen Statistikprogramm (IST-02234) enthalten ist, ist die Bereitstellung der Daten verpflichtend. Die eingeholten Informationen unterliegen dem statistischen Geheimnis und den Bestimmungen zum Schutz der personenbezogenen Daten. Sie dürfen, auch bei weiteren Verarbeitungen, ausschließlich für statistische Zwecke verwendet sowie nur in zusammengefasster Form veröffentlicht und weitergegeben werden, wodurch keine Rückschlüsse auf einzelne Subjekte möglich sind.

Poiché l'indagine è prevista dal Programma statistico nazionale (codice IST-02234), la fornitura dei dati richiesti è obbligatoria. I dati raccolti nell'ambito della presente rilevazione, tutelati dal segreto statistico e sottoposti alla normativa sulla protezione dei dati personali, potranno essere utilizzati, anche per successivi trattamenti, esclusivamente per fini statistici e saranno diffusi in forma aggregata, in modo tale che non sia possibile risalire ai soggetti che li forniscono o a cui si riferiscono.

Ihre Mitarbeit ist für einen positiven Erhebungsverlauf von grundlegender Bedeutung. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an

La Sua collaborazione è fondamentale per la buona riuscita della rilevazione. Per ulteriori informazioni prego rivolgersi a:

Marion Schmuck
Tel. 0471 41 84 33

E-Mail: marion.schmuck@provinz.bz.it

Für Ihre Zusammenarbeit danke ich Ihnen im Voraus und verbleibe mit freundlichen Grüßen

Nel ringraziare fin d'ora per la Sua collaborazione porgo cordiali saluti

Timon Gärtner
Direktor / Direttore

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

STATISTISCHES GEHEIMNIS, AUSKUNFTSPFLICHT, SCHUTZ DER GEHEIMHALTUNG UND RECHTE DER BETROFFENEN

- Gesetzesvertretendes Dekret vom 6. September 1989, Nr. 322 in geltender Fassung „Vorschriften über das Gesamtstaatliche Statistiksystem und über die Neuordnung des Nationalinstituts für Statistik“ – Art. 6-bis (Verarbeitung personenbezogener Daten), Art. 7 (Auskunftspflicht über statistische Daten), Art. 8 (Amtsgeheimnis der Beschäftigten der Statistikämter), Art. 9 (Bestimmungen zum Schutz des statistischen Geheimnisses), Art. 11 (Verwaltungsstrafen), Art. 13 (Gesamtstaatliches Statistikprogramm)
- Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 166 vom 7. September 2010 „Verordnung zur Neuordnung des Nationalinstituts für Statistik“
- Bestimmungen zum Schutz personenbezogener Daten (Verordnung (EU) 2016/679 und Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 196/2003, zuletzt abgeändert durch das Gesetzesvertretende Dekret Nr. 101 vom 10.08.2018)
- Verhaltensregeln für die Verarbeitung zu statistischen Zwecken und zu wissenschaftlichen Forschungszwecken im Rahmen des Gesamtstaatlichen Statistiksystems - Beschluss der Datenschutzbehörde Nr. 514 vom 19. Dezember 2018
- Gesamtstaatliches Statistikprogramm 2023–2025, Aktualisierung 2024–2025, genehmigt mit Dekret des Präsidenten der Republik am 6. November 2025 und veröffentlicht im Ordentlichem Beiblatt Nr. 39 zum Amtsblatt der Republik - Allgemeine Reihe - Nr. 296 vom 22. Dezember 2025
- Diese Erhebung ist im Landesstatistikprogramm 2026–2028 enthalten (BIL 034). Dieses wurde mit Beschluss der Landesregierung Nr. 119 vom 13.02.2026 genehmigt und im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 8 vom 19.02.2026 veröffentlicht.

SEGRETO STATISTICO, OBBLIGO DI RISPOSTA, TUTELA DELLA RISERVATEZZA E DIRITTI DEGLI INTERESSATI

- Decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322 e successive modifiche e integrazioni "Norme sul Sistema statistico nazionale e sulla riorganizzazione dell'Istituto nazionale di statistica" - art. 6-bis (trattamenti di dati personali), art. 7 (obbligo di fornire dati statistici), art. 8 (segreto d'ufficio degli addetti agli uffici di statistica), art. 9 (disposizioni per la tutela del segreto statistico), art. 11 (sanzioni amministrative), art. 13 (Programma statistico nazionale);
- Decreto del Presidente della Repubblica 7 settembre 2010, n. 166 "Regolamento recante il riordino dell'Istituto nazionale di statistica";
- Normativa in materia di protezione dei dati personali (Regolamento UE 2016/679 e d.lgs. n. 196/2003, come da ultimo modificato dal d.lgs. 10 agosto 2018 n. 101);
- Regole deontologiche per trattamenti a fini statistici o di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale - Delibera del Garante per la Protezione dei dati personali n. 514 del 19 dicembre 2018;
- Programma statistico nazionale 2023-2025, aggiornamento 2024-2025, approvato con Decreto del Presidente della Repubblica il 6 novembre 2025 e pubblicato nel S.O. n. 39 alla Gazzetta Ufficiale - serie generale - n. 296 del 22 dicembre 2024.
- La presente indagine è inserita nel Programma statistico provinciale 2026-2028 (BIL 034), che è stato approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 119 del 13.02.2026 e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige n. 8 del 19.02.2026.